



CAMERA  
ARBITRALE  
MILANO



ISTITUTO PER LA PROMOZIONE DELL'ARBITRATO  
E DELLA CONCILIAZIONE NEL MEDITERRANEO

## Giornata di studio in onore di Giorgio Schiavoni

# La risoluzione delle controversie commerciali nel Mediterraneo: quale ruolo per l'arbitrato?

**Milano, 27 giugno 2011**  
**Palazzo Turati, Sala Conferenze**  
**Via Meravigli 9/B**

L'evento riunisce alcuni dei più grandi arbitri internazionali su tematiche che hanno caratterizzato il pensiero e l'attività svolta negli ultimi anni dall'avv. Giorgio Schiavoni figura di spicco dell'arbitrato internazionale e Vice Presidente del Consiglio Arbitrale della Camera Arbitrale di Milano.

L'avv. Schiavoni ha rappresentato fino al giorno della sua scomparsa, avvenuta lo scorso anno, **l'anima speculativa e critica dell'istituzione arbitrale milanese.**

Subito dopo la costituzione della Camera Arbitrale l'avv. Schiavoni ha cominciato a maturare l'idea che l'arbitrato, strumento di natura squisitamente privatistica, allorquando si declina nelle forme dell'arbitrato amministrato acquisisce una rilevanza pubblica diventa "servizio all'impresa" e diventa una forma di giustizia privata che deve essere caratterizzata dai principi del "giusto processo".

In questo modo **l'arbitrato può essere proposto come "cura"** rispetto alle difficoltà della giustizia ordinaria di rispondere alle esigenze degli scambi commerciali internazionali. Tale "cura" può essere particolarmente utile per le PMI del Mediterraneo a maggior ragione oggi, dopo gli eventi della "primavera araba".

Con la recente costituzione e presidenza dell'**ISPRAMED**, l'Istituto per la Promozione dell'Arbitrato e della Conciliazione nel Mediterraneo, l'avv. Schiavoni ha gettato le basi per sviluppare tale idea.

L'obiettivo di ISPRAMED è quello di creare **"un sistema di giustizia privata per le imprese del Mediterraneo"** fondato non su medesime regole, ma su un "manifesto" di principi comuni: "On peut craindre que ce «manifesto» reste froidement «culturel»; mais il n'est pas ainsi si on commence à en faire la base d'un échange systématique «de chaleur» avec les juristes de l'autre partie de la Méditerranée. Et encore: peut-on parler dans ce cadre d'un «droit commun» de l'arbitrage?" (G. Schiavoni, Relazione al convegno "Aspects de l'arbitrage international dans le droit et la pratique des pays arabes" Parigi 13 giugno 2007).

Info e iscrizioni:

Monica Airoidi: [airoidi.monica@mi.camcom.it](mailto:airoidi.monica@mi.camcom.it)

Lucia Santucci: [santucci.lucia@mi.camcom.it](mailto:santucci.lucia@mi.camcom.it)

Tel: 02 8515 4586/4557

[www.camera-arbitrale.it](http://www.camera-arbitrale.it)

# Programma del Convegno

14.30 Registrazione dei partecipanti

15.00 Saluti di apertura

**Pier Andrea Chevallard**, Segretario Generale Camera di Commercio di Milano, Italia

15.15 In ricordo di Giorgio Schiavoni

**Stefano Azzali**, Segretario Generale Camera Arbitrale di Milano, Italia  
**Serge Lazareff**, Avvocato in Parigi, Francia

## **Sessione 1**

15.30 L'arbitrato può svolgere una funzione pubblica?

### *Temi della sessione*

- Teorie generali dell'arbitrato a confronto con l'idea di una funzione pubblica dell'arbitrato
- L'indipendenza degli arbitri e dell'istituzione come elemento fondante del "servizio arbitrale"

### *Panellists*

**Chiara Giovannucci Orlandi**, Professore di Procedura civile, Università di Bologna, Italia

**Ugo Draetta**, Professore di Diritto internazionale, Università Cattolica di Milano, Italia  
**Teresa Giovannini**, Avvocato in Ginevra, Svizzera

## **Sessione 2**

16.30 Una giustizia privata uniforme e accessibile per il Mediterraneo

### *Temi della sessione*

- Uniformità e certezza del diritto
- Un network delle istituzioni arbitrali per un "servizio di prossimità" vs. l'idea di un "super-centro"

### *Panellists*

**Alberto Mazzoni**, Presidente, International Institute for the Unification of Private Law, UNIDROIT, Italia

**Ibrahim Najjar**, Ministro della Giustizia, Libano

**Charles Jarrosson**, Professore di Diritto dell'arbitrato, Università Panthéon Assas Paris II, Francia

17.30 Conclusioni

**Franzo Grande Stevens**, Avvocato in Torino, Italia

Con l'intervento di

**Franco Frattini\***, Ministro degli Affari Esteri, Italia

\*invitato

*Le lingue del convegno saranno l'italiano e il francese con traduzione simultanea*